

Merkmale der Wortbetonung

Jonathan Harrington

Wortbetonung

die relative Deutlichkeit der **Silben eines Wortes**.

Die Wortbetonung desselben Wortes bleibt meistens konstant.

Akzent (=Satzbetonung)

die relative Prominenz der **Wörter einer prosodischen Phrase**. Die Akzentuierung ist **beweglich** und hängt vom semantischen Kontext ab.

Wortbetonung: allgemeine Prinzipien

In fast allen Sprachen werden die Silben in mehrsilbigen Wörtern mit einer **unterschiedlichen Deutlichkeit** oder **Prominenz** erzeugt.

Die Silbe eines Wortes mit der größten Prominenz nennt man: **die Silbe mit primärer Wortbetonung**

ka**pu**tt Ka**pe**lle Ele**ph**ant Kate**g**orie **K**lima

Wortbetonung: allgemeine Prinzipien

Wortbetonung ist meistens **relativ** oder **syntagmatisch**: es handelt sich um die Prominenz**verhältnisse** **zwischen** den Silben eines Wortes.

Es kann daher keine Sprache geben in der ‘ma’, ‘**ma**’, ‘**ma**’ unterschiedliche Bedeutungen haben (größeres Schriftzeichen = größere Deutlichkeit/Betonung).

Sprachen mit fester Wortbetonung

Die Wortbetonung ist in Bezug zur Wort- oder zur Morphemgrenze **vorhersagbar**.

Isländisch:

Polnisch:

Primäre Wortbetonung

immer auf der ersten Silbe

immer auf der vorletzten Silbe

Sprachen mit beweglicher Betonung

Die primär betonte Silbe ist **veränderlich** in Bezug zur Wort- oder Morphemgrenze (zB Deutsch).

In solchen Sprachen kann es manchmal einige **Minimalpaare** geben, die allein durch die Wortbetonung differenziert werden.

Deutsch: 'über**set**zen' (aus einer Fremdsprache)

'**üb**ersetzen' (mit der Fähre)

Russisch: **mu**ka (Qual), mu**ka** (Mehl)

Spanisch: **tér**mino (Ziel), termin**ó** (er beendete)

Starke und schwache Silben

In Sprachen (wie Englisch, Deutsch) mit beweglicher Betonung wird oft zwischen **starken** und **schwachen** Silben unterschieden.

Schwache Silbe: der Vokal ist meistens /ə/ (Schwa), oder kann in einem schnelleren Tempo zum Schwa reduziert werden.

Starke Silbe: der Vokal kann sehr selten/nie als /ə/ erzeugt werden.

geben

verneinen

schöner

Gegenstand

Schwache Silben und Reduzierungen

In der gesprochenen Sprache werden schwache Silben mit einer größeren Wahrscheinlichkeit im Vergleich zu starken Silben getilgt/reduziert.

Geben -> [ge:bm] oder [ge:ʔm] oder [ge:m]

Gegenstand -> [ge:gnʃtant], [ge:ŋʃtan]

Schwache Silben und Neutralisierungen

Diachron werden unbetonte Vokale oft neutralisiert.

Alt Englisch

oxa

talu

nacod

Mittelenglisch

oxe Ochs

tale Erzählung

naced nackt

B. Fennell, History of English

Starke, schwache, unreduzierte Silben

Mehrsilbige Wörter in Deutsch und Englisch
enthalten:

- Eine **Silbe mit primärer Wortbetonung** (schwache Silben können nie primär-betont sein).
- Keine, eine, oder mehrere **unreduzierte Silben** = alle übrig bleibenden starken Silben
- Keine, eine, oder mehrere **schwache Silben**

Gegenstand **manchmal** **Ökonomie** **verneinen**

Deutsch und Englisch unterscheiden sich in der relativen Häufigkeit von starken (daher unreduzierten) und schwachen Silben.

Englische Wörter haben kaum **unreduzierte** Silben und dagegen viel mehr **schwache** Silben im Vergleich zu Deutsch:

	Englisch	Deutsch
'Patricia'	/pə tr iʃə/ (Oder /trɪʃ/)	/patri: t si: e /
'Elisabeth'	/ɪ l izəbəθ /	/ɛ l izab e t/

Faktoren in der Bestimmung der Wortbetonung

Phonologie

Grenzen

Deutsch und englisch betonen meistens die erste Silbe im Wort

Starke/
schwache Silben

Schwache Silben können nicht betont werden (Germanische Sprachen, Russisch)

Silbengewicht

Schwere Reime werden oft betont (Latein, Italienisch, Englisch)

Morphologie

Nation National Nationalität
schauen zuschauen

Grammatische Kategorie

Englisch: Ein großer Anteil von Verben hat finale Wortbetonung. Daher auch einige Minimalpaare: 'subject' ('Staatsbürger', Nomen), 'subject' ('unterwerfen', Verb)

Silbengewicht: Schwere und leichte Silben

Eine Sprache, in der die Betonung durch das Silbengewicht beeinflusst wird, ist **Quantitäts-sensitiv** (QS)

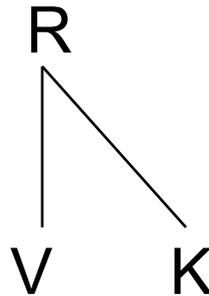
Eine Silbe ist **schwer**, wenn sich der Reim **zweigt**, sonst leicht.

leichte Silbe

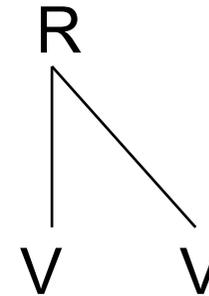


kurzer Vokal

schwere Silbe



kurzer Vokal +
Konsonant



langer Vokal

Quantitäts-sensitive Betonung in Englisch

In vielen englischen Wörtern fällt die primäre Wortbetonung auf die vorletzte Silbe wenn sie schwer ist, sonst auf die vor-vorletzte:

	vorletzte Silbe	Gewicht
abandon	'an' = /æn/ = VK	schwer
aroma	'o' = /ou/ = VV	schwer
parasol	'a' = /ə/ = V	leicht

Primäre Wortbetonung

Typologie von Wortbetonung und Rhythmus.

	fest/beweglich?	Wortgrenzen entscheidend?	starke/schwache Silben?	QS?	Rhythmus
Französisch*	f	Ja (final)	Nein	-	syll.
Deutsch	b	teilweise (initial)	teilweise	umstritten	stress
Englisch	b	teilweise (initial)	Ja	teilweise	stress
Italienisch	b	Nein	Nein	Ja	syll.
Spanisch	b	Nein	Nein	Nein	syll.
Japanisch	b	Nein	Nein	Nein	mora

* Es gibt viele Beweise dafür, dass französisch wie koreanisch keine Wortbetonung sondern nur Phrasenakzente hat...

Interaktion mit Akzentuierung (Satzbetonung)

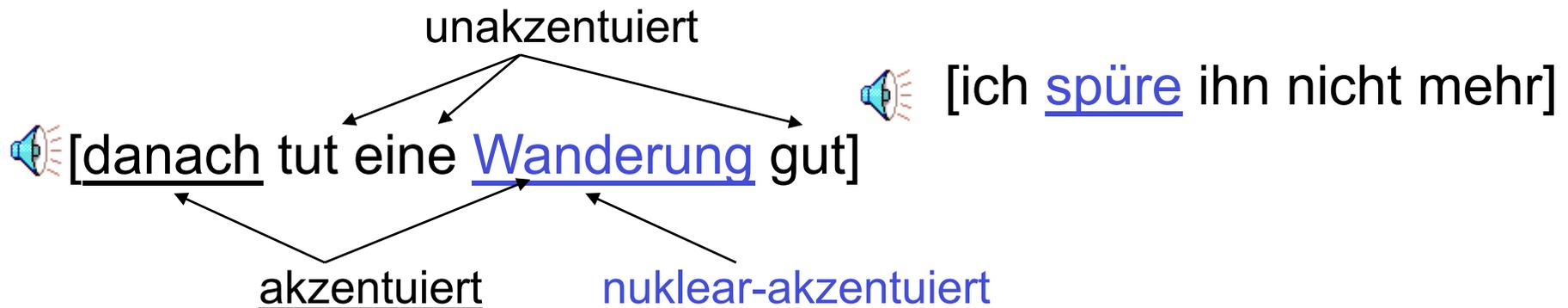
Satzprosodie

Wie **prosodische Phrasen** durch **Akzentuierung** und **Intonation** unterschieden oder bereichert werden können.

Prosodische Phrasen und Akzentuierung

Prosodische Phrasen [] enthalten immer mindestens ein akzentuiertes Wort.

Das letzte akzentuierte Wort einer PP nennt man manchmal das nuklear-akzentuierte Wort (oft das deutlichste Wort einer Phrase).



Beziehung zwischen Wort- und Satzbetonung

Sogar wenn ein einzelnes Wort erzeugt wird, ist es notwendigerweise mit einer Satzprosodie überlagert (es ist **nie** möglich eine Äußerung ohne Satzprosodie zu erzeugen).

d.h. in der Erzeugung des (einzelnen gesprochenen) Wortes 'Gegenstand' ist 'Gegenstand' **eine prosodische Phrase für sich und daher akzentuiert** (weil eine PP mindestens ein akzentuiertes Wort enthält) **und auch nuklear akzentuiert** (da das letzte akzentuierte Wort einer PP nuklear akzentuiert ist).

Die verschiedenen Ebenen der Betonung

(einzeln gesprochenen Wörter)

Satzbetonung	Nuk. akzentuiert	x						x
	Akzentuiert	x						x
Wortbetonung	Primär	x						x
	Stark	x		x		x	x	x
	Silbe	x	x	x		x	x	x
		Gegenstand			Ökonomie			

Und weil die primär betonte Silbe eines akzentuierten Wortes mit einem Tonakzent assoziiert wird, wird die erste Silbe von 'Gegenstand' (und die letzte von Ökonomie) mit einem f_0 -Gipfel erzeugt (wenn diese als allein stehende Wörter produziert werden)

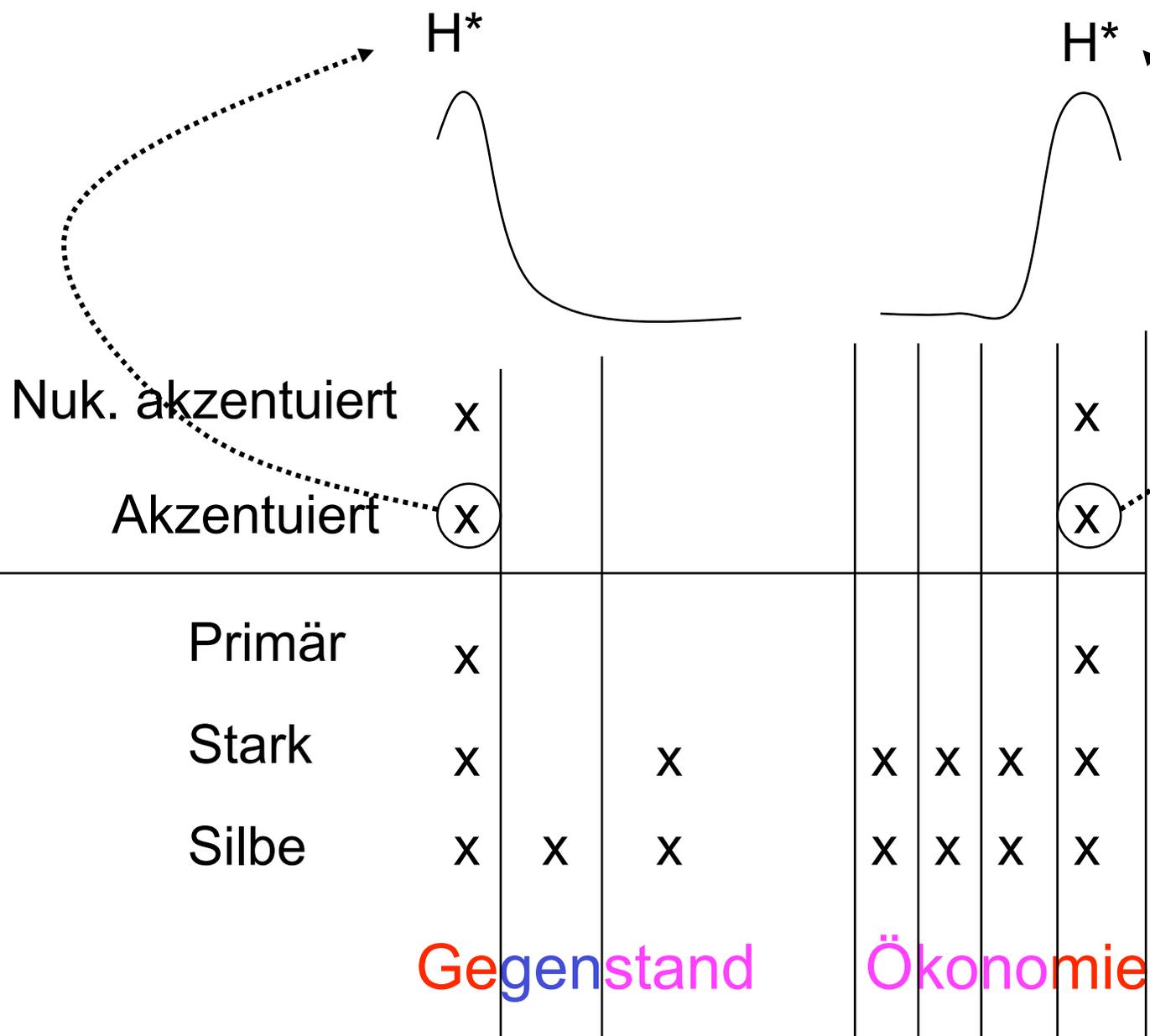
d.h. die wichtigsten akustischen Merkmale der primären **Wort**betonung (f_0) treten paradoxerweise wegen der **Satz**betonung auf

Die verschiedenen Ebenen der Betonung

Intonation

Satzbetonung

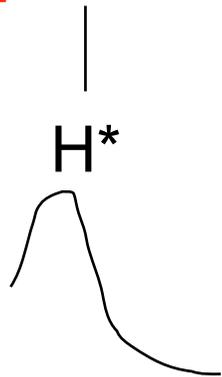
Wortbetonung



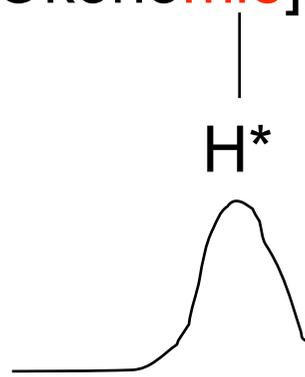
Tonakzent, Grundfrequenz, Wortbetonung

Da der Tonakzent mit der primär-betonten Silbe des akzentuierten Wortes assoziiert wird, haben Wörter mit unterschiedlichen primären Wortbetonungen einen anderen Grundfrequenzverlauf, **auch wenn die Melodie dieselbe ist.**

[Melanie]L%



[Ökonomie]L%



Tonakzent

Grundfrequenz

Silbe mit primärer Wortbetonung

Eine ungeklärte Frage

Gibt es phonetische Unterschiede zwischen starken Silben mit und ohne primärer Wortbetonung, wenn die Wörter **nicht akzentuiert sind** (wenn kein Tonakzent und daher keine f_0 -Merkmale vorhanden sind?).

Du kannst nicht jetzt mit der Fähre übersetzen
Ich MUSS aber übersetzen!

Du kannst nicht jetzt den Text ins Französische übersetzen
Ich MUSS aber übersetzen!

Phonetische Unterschiede?

Satzbetonung

Nuk. akzentuiert

Akzentuiert

Wortbetonung

Primär

x

x

Stark

x

x

x

x

Silbe

x

x

x

x

x

x

x

x

übersetzen

übersetzen